

LA COMMISSION DES ÉGOUTS SHEDIAC ET BANLIEUES

Réunion mensuelle, n° 766, tenue

le lundi 27 avril 2026

à 18 h 00, à Boudreau-Ouest,

dans la salle de réunion de la Commission

Présents:	Roland Cormier, Susan Cormier, Janice Cormier, Louis Leger,	président vice-présidente trésorière secrétaire
Aussi présents:	Joey Frenette, Stephanie Bernard,	directeur général directrice des finances
Également présents:	Chris Gallant, Pierre Plourde, Christian Vienneau,	Englobe Corp. Englobe Corp. opérateur CÉSB

PROCÈS-VERBAL

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Roland Cormier ouvre la réunion à 17h41. Il souhaite la bienvenue à tous les participants.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

26-16 Proposée par: Susan Cormier
Appuyée par: Louis Leger

Que l'ordre du jour, daté du 27 avril 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

Le président a indiqué que, puisque nous avons 1 présentation d'Englobe Corp., nous allons ensuite passer au point 8.2.

8. AFFAIRES NON TERMINÉES

2. Améliorations UEEU Cap-Brulé

Mise à jour

Le directeur général a mentionné qu'il a demandé à Englobe Corp. de s'expliquer sur l'avenant de 160 000 \$ lié à une erreur de conception dans le bâtiment principal. Pierre Plourde, d'Englobe Corp., a expliqué qu'un contreventement en acier avait été omis dans la conception initiale et que des mesures avaient été prises immédiatement pour corriger le problème. Le coût de l'avenant reflète le coût des travaux supplémentaires. Le directeur général a demandé si le coût aurait été le même si le contreventement avait été inclus dans la conception initiale. Pierre Plourde a expliqué que le prix proposé aurait été plus élevé si le contreventement avait été inclus dans la conception initiale et qu'Englobe Corp. mène une enquête interne pour déterminer si une partie du surcoût est attribuable à cette erreur. Englobe Corp. communiquera de nouveau avec la CÉSB pour fournir des renseignements supplémentaires.

Pierre Plourde a quitté la réunion à ce moment.

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

1. Adoption du procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 764, tenue le mardi 24 mars 2026.

26-17 Proposée par: Janice Cormier
Appuyée par: Susan Cormier

Que le procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 764, tenue le mardi 24 mars 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

4. PRÉSENTATIONS, REQUÊTES ET PÉTITIONS

1. Il n'y a aucune présentation, requête et pétition pour cette réunion.

5. RAPPORTS

1. Administratif

La directrice des finances a présenté le rapport administratif et a répondu aux questions des membres.

26-18 Proposée par: Susan Cormier
Appuyée par: Louis Leger

Que le rapport administratif, daté le 27 avril 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

2. Opérations

Le directeur général a présenté le rapport d'opérations et a répondu aux questions des membres.

26-19 Proposée par: Louis Leger
Appuyée par: Janice Cormier

Que le rapport d'opérations, daté le 27 avril 2026, soit approuvé tel que soumis.

Proposition adoptée

3. Comité général

Il n'y a aucun rapport du comité général pour cette réunion.

4. Commentaires des membres de la direction

Le président a indiqué que, bien que les élections municipales aient lieu le 11 mai, les conseillers actuels restent en fonction jusqu'à l'assermentation des nouveaux conseillers.

6. CORRESPONDANCE

1. Mail Centreville – unité 103

Le directeur général a expliqué que lui et la directrice des finances avaient reçu de nombreux courriels de locataires du centre commercial concernant la redevance annuelle d'égout. Il a précisé au conseil d'administration que le personnel administratif se conforme aux arrêtés pour la fixation des tarifs et qu'une réplique avait été rédigée à l'attention du propriétaire du centre

commercial. Les membres du conseil ont examiné cette réplique et en approuvent le contenu.

7. AFFAIRES NOUVELLES

1. Il n'y a aucune affaire nouvelle pour cette réunion.

8. AFFAIRES NON TERMINÉES

1. Étude d'infiltration et de capacité

- a) Infiltration

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné qu'Englobe Corp. a effectué des visites sur site afin de déterminer les meilleurs emplacements pour les tests de fumée, la vidéosurveillance, les inspections de regards, etc. Ils discuteront d'un plan d'action avec le directeur général.

2. Améliorations UÉEU Cap-Brulé

- a) Phase 1 – Édifice principal

Mise à jour

Ce point a déjà été abordé.

- b) Phase 2b) – Lagune 1, Aération

Mise à jour

Pierre Plourde et Chris Gallant, d'Englobe Corp., ont indiqué qu'ils prévoient lancer un appel d'offres en juin pour la phase 2b). Une fois le coût exact connu, ils consulteront la province afin de discuter de la nécessité d'un financement supplémentaire.

- c) Phase 2c) – Lagunes 2 et 3, Émissaire

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion.

3. Réparations de services d'égouts sanitaires, rue Monique

Mise à jour

Le directeur général a mentionné qu'on a reçu il y a quelques minutes un courriel de notre avocat. Il y indique que la période de communication des pièces est prévue du 5 au 7 octobre 2026.

4. Sentier Shore-line

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion.

5. Nouveau collecteur principal

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné que LCL Excavation ont débuté les travaux sur le chemin Ohio et près de la station d'épuration des eaux usées. Janice Cormier a demandé quand ils prévoyaient de commencer les travaux sur le sentier pédestre. Chris a indiqué que ce serait à l'automne. Le directeur général a rappelé à tous qu'il s'agissait d'un projet de la Ville de Shediac, qui a

donc le dernier mot quant à l'échéancier, et qu'un rapport hebdomadaire produit par Englobe Corp. serait transmis aux membres.

6. Renouvellement station de pompage n° 12 (Allée Pussyfoot)

Mise à jour

Le directeur général a mentionné que les travaux sont terminés. Chris Gallant, d'Englobe Corp., a ajouté qu'une visite du chantier avec l'entrepreneur aura lieu prochainement.

7. Ville de Shediac et CÉSB – Extension rue Pont Breau phase 2

Mise à jour

Le directeur général a mentionné que les travaux ont repris la semaine dernière et il transmettra le rapport hebdomadaire de l'ingénieur aux membres. Louis Leger a demandé si nous connaissions la date d'achèvement de ce projet. Le directeur général estime que le projet devrait être terminé vers la fin juin.

8. Ville de Shediac et CÉSB – Renouveau rue Main (rue King à chemin South Cove)

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné que le contrat a été attribué à Bowers' Construction Ltd. et les travaux devraient commencer prochainement. Le directeur général a indiqué avoir demandé il y a une semaine à la Ville de Shediac de lui fournir le coût de la part de la CÉSB, mais n'avoir toujours pas reçu de réponse.

9. Évaluation (renouvellement) stations de pompage n° 1 (Allée Evergreen) et n° 8 (Ch. Pointe du Chêne)

Mise à jour

Le directeur général a réitéré que nous allons attendre de connaître notre part des coûts de rénovation d'une section de la rue Principale (section 8.8) avant de poursuivre ce projet. Les membres sont d'accord.

9. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion mensuelle est prévue pour le mardi 19 mai 2026, à 17h00, au siège social.

10. LEVÉE DE LA RÉUNION

Le président propose que la réunion soit levée à 18h43.



Président